

## 柏の宝を次の世代へ

手賀沼が「日本一汚い沼」の汚名を返上し、13年がたちました。  
その過程では多くのかたが関わり、また現在も取り組みは行われています。  
今号では、手賀沼を愛し、活動を続けるかたがたを紹介します。



▲手賀沼ガイドボランティアの皆さんと船長の津川さん(写真右)

### 過去の歴史を未来に生かす

手賀沼は周囲約38km、面積約6.5km<sup>2</sup>を誇り、印旛沼とともに千葉県を代表する湖沼です。周囲には多くの動植物が生息し、豊かな自然環境を形成しています。しかし、昭和30年以降は人口の急激な増加に伴い、不法投棄されたごみや生活排水が手賀沼の環境を汚染し始め、昭和49年には水質がワースト1位になってしまいました。

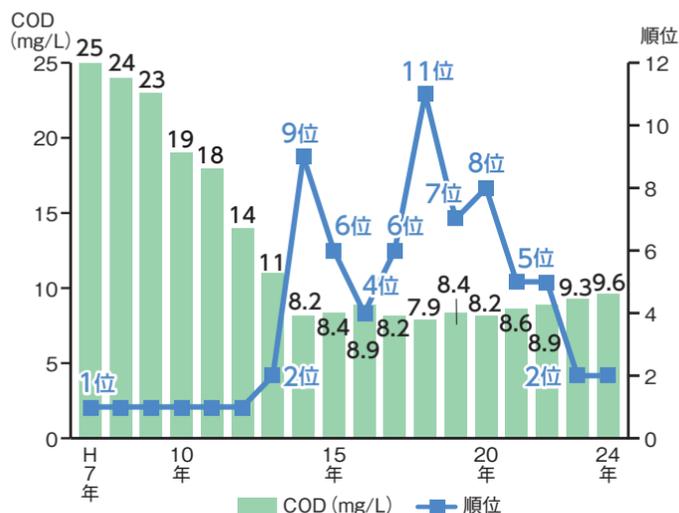
その後、手賀沼周辺の自然環境を守ろうと市民等による清掃活動が始まりました。昭和51年に初めて行われた大堀川のクリーン大作戦には約600人が参加。現在も、多くの市民団体が活動を続けています。

また、昭和59年からは主に小学生を対象とした環境学習が始まり、手賀沼への愛着を感じてもらうための啓発が行われています。



▲目に余るほどのごみで覆われていました(昭和59年)

■水質(COD)と全国順位(ワースト)の推移



「柏の宝を次の世代へ」の続きは2面へ ▶▶▶

1面からの続き「柏の宝を次の世代へ」▶▶▶

# 愛される水辺環境を目指して

美しかったころの手賀沼へとよみがえらせることを目的に、平成7年に誕生した「美しい手賀沼を愛する市民の連合会」。現在は23の団体が集まり、幅広い活動を続けています。

## 美しい手賀沼を愛する市民の連合会の中野一宇さん

皆さんのご協力をいただきながら、当初から清掃活動を続けてきたことで、手賀沼周辺や注ぐ河川の見た目はだいぶ良くなったと感じています。ポイ捨ては後を絶たちませんが、“おかげさま”でボランティア活動が続けられると思うようにして、気付けば20年近くになりました。現在は、きれいにすることで捨てづらい環境を維持するとともに、頭打ちになっている水質の改善や生物多様性の課題などにも、微力ながら取り組んでいます。次の世代へよりよい手賀沼を引き継げるよう、これからも頑張っていきたいと思います。



## 手賀沼流域環境の協働調査

水環境の実状と問題点などを把握するために、湧水水質・河川水質・水生生物の生息状況を調べています。この調査で得た知見は、健全な水循環回復に向けた具体的な取り組みの実践や、目標達成状況を評価する指標として活用しています。



## ハスの刈り取り

手賀沼元来の抽水植物群落(ヨシ、マコモなど)が縮小しているのに対し、自生していなかったハスが分布域を広げているため、昨年6月に初めて刈り取り実験が行われました。今後も引き続き実験を重ね、有用な対応策を検証していきます。

## 手賀沼周辺の清掃活動

例年開催される手賀沼統一クリーンディでは手賀沼周辺の清掃を行っており、今年で12回目を迎えます。市内では、大堀川や大津川の河口と手賀沼周辺を清掃します。



## 一緒に清掃しませんか？

昨年は173人が参加し、1,130kgのごみが回収されました。皆さんも、ぜひ参加してみませんか。

日 12月7日(日)午前9時30分～正午ごろ  
集合場所／柏ふるさと公園・大津川ヒドリ橋周辺・道の駅しょうなんのいずれか  
申 当日、会場へ直接 ◎詳しくは問い合わせを  
関 同連合会(中野) ☎090-1208-8680

# 過去の歴史と自然の尊さを伝える

主に小学4年生を対象に行われている環境学習。3人のガイドボランティアが児童と船に乗り込み、手賀沼の今昔物語や生物等について約1時間の講義を行います。



▲子どもたちへ説明する山口忠男さん(写真右)と寺井克之さん(写真左)



▲船上見学に参加した手賀西小学校の皆さん



▲手賀沼の野鳥を学びます



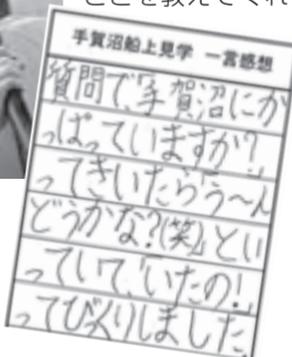
▲上からのぞき込み透明度を調べます

底にある目印が見えたら教えてね

今飛んできた鳥ってコレかな？

手賀沼にカッパはいたんですか？

との質問に対し、清水さんは「お盆の時期はカッパにさらわれるから沼に近づくな」という言い伝えが昔あったことを教えてくれました。そして最後に、「カッパはきれいな水を好むので、みんなできれいな状態に戻しましょうね」と思いを伝えていました。



## あなたも学んでみませんか？

ガイドボランティアによる環境学習は、遊覧船の費用を負担すれば誰でも受けることができます。普段とは違う湖沼上からの景色を眺めながら、手賀沼について学んでみませんか。

費 20,000円  
申 関かしわ環境ステーション  
☎7170-7090(午後1時～5時)  
土・日曜日、祝日は休館

## 手賀沼ガイドボランティアの清水操子さん



私たちが子どものころ、手賀沼は風光明媚(めいび)な場所でした。水は透き通るほどきれいで、よく泳ぎ回ったり魚や貝を捕って食べたりしていたものです。しかし、時とともにそのころの面影がなくなり、大事なものを失ったことに気がきました。今の子どもたちは、手賀沼の良い時も悪い時も知らない子がほとんどです。私たちの活動を通して自然の大切さを学び、手賀沼に愛着を持ってもらえることを願って、活動を続けています。

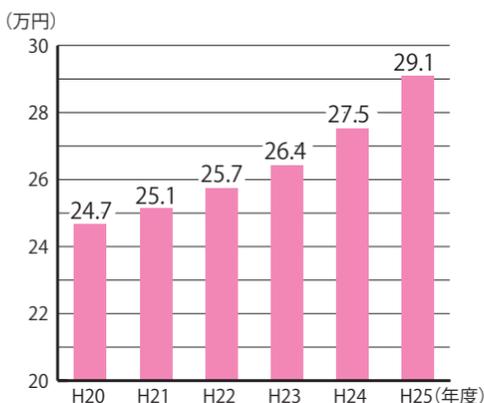
## 国民健康保険医療費の適正化にご協力を

☎保険年金課 ☎7191-2594

国民健康保険に関する医療費支出が著しく増加しています。このまま推移すると、来年度以降の国民健康保険料の見直しを検討しなければならない状況になります。医療費増加の原因は加入者の高齢化や医療の高度化によるところが大きいですが、一人一人の心掛けで抑制することができますので、ご協力をお願いします。

- ジェネリック医薬品を積極的に利用する▶自己負担で450円少なくなった場合、医療費全体では1,500円少なくなります(3割負担の場合)
- 時間外受診を極力控える▶平日の時間外で850円、休日は2,500円、深夜帯(22時以降)は4,800円の割増加算があります
- 健康管理に努める▶普段からうがいや手洗いなど身近にできる健康管理に努めましょう。また、定期的に健診を受け、病気の重症化を防ぎましょう

■ 柏市の国民健康保険加入者  
1人当たりの年間医療費(自己負担分+市負担分)



## 放置自転車の防止にご協力を クリーンキャンペーンを実施

☎交通施設課 ☎7167-1304

市では、11月30日(日)まで「困ります! 自転車置きざり 知らんぷり」をスローガンに、駅前放置自転車クリーンキャンペーンを行います。「ポスター等による広報活動」「柏駅での街頭啓発活動」「市内各駅前の放置自転車等撤去活動」に力を入れ、さらなる放置自転車の防止を目指します。

歩道に自転車を置いておくと、ベビーカーや車いすのかたの通行の妨げになります。特に点字ブロック上への駐輪は、目の不自由なかたにとって大変危険なものです。通勤・通学だけでなく、ちょっとした買い物で自転車を利用するときにも、駐輪場を利用しましょう。

## かしわ市民大学の公開講座を開催

☎協働推進課 ☎7167-0941

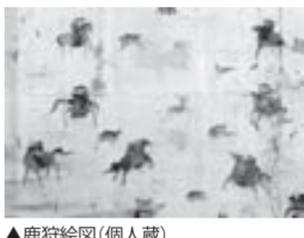
- ①柏ランチを召し上げれ  
時10月25日(土)午前10時~正午 所道の駅しょうなん  
対市内在住・在勤で地産地消や料理に興味があるかた、20人  
内柏市産の農産物を使ったランチを食べながら、柏の農業や食の魅力を学びます  
講フードコミュニケーター・森脇菜採さん 費1,000円
- ②まちの地域資源を知ろう~人と人をつなげる健康づくり~  
時11月12日(水)・来年1月14日(水)午後1時~4時(計2回) 所ウェルネス柏  
対市内在住で住民参加型の健康づくりや介護予防活動に関心があるかたか、今後地域活動を希望されるかたで2回の講座に参加できるかた、50人  
内元気づくりの理論と方法、社会資源の調査報告・発表  
講東京大学高齢社会総合研究機構・矢富直美さん 費無料
- ③親が知っておくべきこと~スマートフォン等の楽しみ方と危険性~  
時12月7日(日)午前10時~正午  
所教育福祉会館  
対市内在住・在勤で小・中学生、高校生の子どものいる保護者、50人  
講e-ネットキャラバン・水上久美さん 費無料  
《共通》  
申①10月15日(水) ②11月5日(水) ③11月28日(金)までに、希望する講座、住所・氏名・年齢・電話番号、②は受講動機(100字程度)を書いて、〒277-8505 柏市役所協働推進課(市役所本庁舎3階)へ郵送(必着)・☐info-kyds@city.kashiwa.lg.jp するか直接※応募者多数の場合は抽選

## 郷土資料展示室企画展「小金牧」

☎郷土資料展示室 ☎7191-1450

柏市発展の原点ともなった「小金牧」。市制施行60周年記念として、小金牧とはどのようなものだったのか、柏の人たちとどのように関わり現代に至っているのか、「古代・中世」「近世」「近代」「現代」の時代ごとに、その実像に迫ります。

時10月4日(土)~来年1月12日(月)午前9時30分~午後5時※月曜日・年末年始は休室(祝日・振替休日は開室)  
所郷土資料展示室(沼南庁舎2階) 費無料  
他休室日は文化課 ☎7191-7414へ



▲鹿狩絵図(個人蔵)

## 市制施行60周年記念フレーム切手が本日発売

☎北柏駅前郵便局 ☎7163-2255・秘書広報課 ☎7167-1796

市制施行60周年を記念したフレーム切手が、市内の各郵便局で10月1日から発売されました。あけぼの山農業公園や手賀沼花火大会など、市内の名所旧跡が切手になりました。販売価格/1,230円 ※限定1,800セット



## 保険料・市税の支払いに口座振替の活用を

☎国民健康保険料・後期高齢者医療保険料について=保険年金課 ☎7191-2594、市税について=収納課 ☎7167-1122、介護保険料について=高齢者支援課 ☎7167-1135

市では、国民健康保険の納付方法が原則として口座振替になりました。また、市税(市県民税・固定資産税・都市計画税・軽自動車税)・後期高齢者医療保険料・介護保険料についても口座振替を推進しています。保険料・市税を納付書で支払いをしているかたは、ご協力をお願いします。

### ■口座振替申し込み方法

方法	口座振替依頼書		キャッシュカード (ペイジー口座振替受付サービス)
	金融機関の窓口	市役所への郵送 (市税だけ)	市役所各担当課 窓口サービス課(沼南庁舎1階)
申し込み場所			
持ち物	○納税(入)通知書 ○預・貯金通帳 ○通帳の届出印 ○市外金融機関窓口の場合は柏市用口座振替依頼書		○手続者本人の振替口座(普通預金口座)のキャッシュカード ○身分証(運転免許証・保険証など)
注意事項等	○市内にある金融機関に口座振替依頼書を備え付けてあります ○依頼書は電話で請求可	○口座振替依頼書に必要事項を書き押印(金融機関届け出印) ○〒277-8505 柏市役所収納課へ郵送で※郵送用口座振替依頼書は市のホームページからダウンロード可	○貯蓄預金・代理人カード・磁気ストライプのないカード(生体認証だけのキャッシュカード等)・法人カード・クレジットカードは不可 ○取り扱い金融機関=「口座振替のできる金融機関」※印の金融機関だけ

### ●ペイジー口座振替受付サービスのご利用を

ペイジー口座振替受付サービスとは、市役所窓口を設置している機械にキャッシュカードを通し、暗証番号を入力するだけで口座振替の申し込みができる仕組みのことです。

▶国民健康保険料から後期高齢者医療保険料へ移行されるかたは、あらためて口座振替の手続きが必要になります

▶国民健康保険料・後期高齢者医療保険料がすでに特別徴収となっているかた、特別徴収となる予定のかたで口座振替を希望するかたは、口座振替の手続きのほか「保険料納付方法変更申請書」を提出してください

▶市県民税・介護保険料の特別徴収を口座振替に変更することはできません

### ■口座振替ができる金融機関

埼玉りそな銀行・常陽銀行・筑波銀行・東日本銀行・東京スター銀行・三菱UFJ信託銀行・みずほ信託銀行・水戸信用金庫・東京東信用金庫・銚子商工信用組合・中央労働金庫・ちば東葛農業協同組合・市川市農業協同組合・東葛ふたば農業協同組合  
※ペイジー口座振替もできる金融機関=千葉銀行・千葉興業銀行・京葉銀行・みずほ銀行・三菱東京UFJ銀行・三井住友銀行・りそな銀行・東京ベイ信用金庫・ゆうちょ銀行(郵便局)

## うれしい・おいしい・ひきおとし!! 口座で地域を応援キャンペーン

11月30日(日)まで

市では、対象期間中に口座振替を申し込んだかたに、復興と地産地消を応援するキャンペーンを行います。

時11月30日(日)まで

対キャンペーン期間中に、市県民税(普通徴収)、固定資産税・都市計画税、国民健康保険料の口座振替を新規で申し込んだかた※申込日現在で未納がないかたに限る。口座変更のかたは対象外  
特典/対象者のうち抽選で600人のかたに、柏市のふるさと交流都市・福島県只見町の特産品や道の駅しょうなん・かしわでのお買い物券、気仙沼特産品、柏ご当地カレーセットをプレゼント



▲福島県只見町の特産品

他期間中に口座振替にお申し込みいただいたかたは自動的にこのキャンペーンの対象となります。当選者の発表は景品の発送をもって代えさせていただきます

# 秋のイベント

費用で特に記載のないものは無料です

## 10/4 (土) 音街かしわ2014

岡ストリート・プレイカーズ ☎080-7020-7120・商工振興課 ☎7167-1141

時 午後0時30分～5時

所 柏駅東口ダブルデッキ

内 サンプラザ中野くんやパッパラー河合、歌ネタ王決定戦2014で優勝した手賀沼ジュンのほか、柏にゆかりのある女性ミュージシャンやダンサーが多数出演する音楽イベント。今回は、市内のスイーツ店も出店します。この日限定のスイーツをお楽しみに！

## 10/12 (日) FOODは風土・地産地消 あげぼの山農業公園まつり

岡あげぼの山農業公園 ☎7133-8877

時 午前9時30分～午後3時30分

所 あげぼの山農業公園

内 地産の農産物・名産品等の販売、農業・商業団体による模擬店、ふるさと交流都市福島県只見町・青森県つがる市による特産品の販売、お茶会、ステージイベント、スタンプラリーなど

交 ▶ 柏駅西口から、三井団地行きバスで「土谷津入口」下車、徒歩10分 ▶ 我孫子駅北口から、あげぼの山公園入口行きバスで終点下車、徒歩8分

他 公共交通機関のご利用を

## 10/12 (日) ひろげようふれあいの輪 沼南まつり～こどもに優しい～

岡沼南まつり実行委員会(柏市沼南商工会内) ☎7191-2803

時 午前9時～午後4時

所 沼南体育館

内 商工業製品の展示・即売会、文化団体の展示・体験コーナー、テガレンジャーショー、よさこい踊り、ペタンク競技、模擬店、柏消防フェスタなど

交 無料送迎バスを運行 ▶ 小野塚台バス停前～沼南庁舎バス乗継場～会場 ▶ マルヤ高柳店前～会場

## 10/18(土)・19(日) 柏の葉公園オータムフェスタ2014

岡県立柏の葉公園 ☎7134-2015

時 午前10時～午後3時30分※荒天中止

所 県立柏の葉公園北エントランスと野外ステージ

内 野外コンサート、フリーマーケット、アロマ体験、カボチャの重さ当てクイズ、お菓子ラリー(各日先着200人)など

他 フリーマーケットの出店者(各日先着100区画)も募集中  
◎詳しくは問い合わせを

## 10/19 (日) 楽しさいっぱい、新鮮大国 かしわ市場まつり2014

岡かしわ市場まつり実行委員会 ☎7131-2620

時 午前8時～午後1時※荒天中止 所 公設総合地方卸売市場

内 まぐろ解体ショー&即売、野菜・果物・切り花・鉢物の模擬せり、おさかなシャトル水族館、ステージイベント(Sound Trackers、テガレンジャーショー)、模擬店など

交 無料シャトルバスを運行 ▶ 柏駅西口～会場(午前7時30分～午後1時30分) ※TX 柏の葉キャンパス駅からの無料シャトルバスの運行はありません

他 公共交通機関のご利用を

## 10/19 (日) 図書館まつり

岡図書館本館 ☎7164-5346

時 午前10時～午後3時

対内 サイクル本市、連続おはなし会(各回先着20人)、プラネタリウム投影(各回先着40人)、手作りミニ機関車乗車会、図書館クイズ(景品あり。なくなり次第終了)、60周年記念映写会(先着30人)、高柳中学校・内田守校長による企画講座「親子でチャレンジ楽しい科学実験」(小学生と保護者15組)

申 当日、会場へ直接※映写会・企画講座は10月2日(木)午前9時30分から、図書館本館へ電話で

## 10/25 (土) 柏MUSIC SUN 2014

岡商工振興課 ☎7167-1141

時 午前11時～午後9時

所 柏駅東口ファミリかしわ前広場、柏駅前周辺のライブハウスなど5会場

内 複数会場を巡るサーキットフェスイベント。総勢約40組が出演し、ロック・ポップスを中心に、さまざまな唄と音楽を楽しめる1日です※詳しくは、柏MUSIC SUNのホームページか ☎kashiwamusicsun@gmail.comで問い合わせを  
費 3,800円※中学生以下は無料。各会場初回入場時に別途300円必要

## 11/9 (日) KASHIWAマラソン2014

岡KASHIWAマラソン2014実行委員会 ☎03-6278-7451  
スポーツ課 ☎7191-7399

時 午前9時～午後4時 所 県立柏の葉公園総合競技場と特設周回路

内 ソロ・チームマラソンや親子マラソンに加えて、特設ステージでの音楽イベントでランナーを応援します

他 マラソン参加者の申し込みは10月20日(月)まで※詳しくは、KASHIWAマラソン2014のホームページで確認を



# アートラインかしわ2014を開催します

今年で9年目を迎えるアートラインかしわ。今年のテーマは「出ル、前へ」。柏のあちこちで、作品展示・パフォーマンス・映像など、40以上の多彩なプログラムを展開します！アートなまち「柏」を一緒に楽しみませんか？  
岡JOBANアートラインかしわ実行委員会 ☎7167-4455・企画調整課 ☎7167-1117

### ●主なプログラム

#### 気鋭の5作家が柏のエレベーターをジャックする ラッピングエレベーター

いつものエレベーターが、その扉を開いた瞬間から、あなたを魅惑の世界へお連れします。

時 11月3日(月)まで

所 柏高島屋ステーションモール・そごう柏店・フーサワビル(柏2丁目)・いしど画材ビル(柏1丁目)・プルドゥ(柏1丁目)

#### 目撃せよ! 舞踏家伊藤キムの「同時多発身体演説会」 in HowdyMall

「カラダとコトバのせめぎ合い」をテーマに、伊藤キムとプロの俳優・ダンサー、公募で集まったワークショップ参加者が出演。ハウディモールが青空ダンスフロアへと変貌します!

時 10月13日(月)午後2時～3時・4時～5時

所 柏駅東口駅前通り商店街ハウディモール

#### 柏にゆかりのある22人の若手作家の作品を一挙公開 共晶点～柏ゆかりの新進作家～

日本画・染織・漆芸・彫刻など、自らの表現にひたむきに向き合う作家たちのエネルギーが化学反応を起こし、まばゆい結晶が生まれます。

時 10月9日(木)～13日(月)午前10時～午後8時※初日は午後1時から、最終日は午後6時まで

所 市民ギャラリー(柏高島屋ステーションモール8階)

#### 作品があなたの、あなたが作品の一部となる colorful blank

世界で活躍する中島崇の作品が、人と空間、あなたと私をつなぎます。

時 10月27日(月)まで

所 柏高島屋ステーションモールS館吹き抜け

#### キャンバスを越えて世界にはみだしていく 「はみだし壁画」公開制作

キャンバスというフレームを越える「はみだし壁画」を公開制作します。世界を超える瞬間を体験しませんか? 作家も交えて対話しながら、完成した壁画を観賞する対話観賞会も開催します。

時 ▶ ①公開制作=10月11日(土)～14日(火) ②展示=10月15日(水)・16日(木)、10月20日(月)～28日(火) 午前10時～午後8時 ▶ ③展示=10月17日(金)～19日(日) 午後1時～7時 ▶ ④対話観賞会=10月18日(土) 午後2時～3時

所 ①・②=柏高島屋 ③・④=アミュゼ柏

#### そごうの噴水に金属アート降臨 手塚元彦作品展示

見慣れた風景に突如現れる作品。ただ通り過ぎる日常に、ふと立ち止まってみませんか?

時 10月2日(木)～11月3日(月)

所 そごう柏店



# つなげよう 柏の文化 未来まで 柏市文化祭

圃文化課 ☎7191-7403

## ●文化祭

ジャンル	イベント	とき	ところ
オープニング セレモニー	舞台芸術	10月11日(土)午後2時～4時	アミュゼ柏
	展示芸術	10月11日(土)～13日(月)午前10時～午後6時	
総合展覧会	書道展	10月14日(火)～17日(金)午前10時～午後8時	市民 ギャラリー
	華道展	10月18日(土)～21日(火)午前10時～午後8時	
	写真展	10月22日(水)～25日(土)午前10時～午後8時	
	手工芸展	10月24日(金)～27日(月)午前10時～午後6時	アミュゼ柏
	絵画展	10月28日(火)～31日(金)午前10時～午後6時	
	陶芸展	10月28日(火)～31日(金)午前10時～午後6時	
芸能祭	邦楽 (能楽・日舞・和の集い)	10月12日(日)午後0時30分～4時20分	アミュゼ柏
	邦楽 (詩吟・三曲)	10月13日(月)午後0時30分～4時30分	
	洋楽 (声楽・器楽)	10月25日(土)午後1時30分～4時	
	マジック	11月8日(土)午後1時～3時	
	社交ダンス	11月8日(土)午後3時30分～7時	
各種文化行事	話し方教室	10月18日(土)午前10時30分～午後4時30分	中央公民館
	川柳大会	10月18日(土)正午～午後4時30分	
	短歌大会	10月19日(日)午後1時～4時30分	
	茶道 (要参加費)	11月3日(月)午前10時～午後3時	
	香道 (要参加費)	11月3日(月)午前10時・11時30分・午後1時	
	俳句大会 (要投句料)	11月8日(土)午後0時30分～5時	
	将棋大会 (要参加費)	11月8日(土)午前9時30分～午後4時30分	
総合展覧会	手工芸・書道・墨絵・ 絵画・写真・短歌・花 展	11月2日(日)～9日(日)午前9時～午後5時	沼南公民館
	盆栽	11月8日(土)～9日(日)午前9時～午後5時	
芸能祭	音楽	10月26日(日)午後0時30分～4時	沼南公民館
	民謡・舞踊	11月9日(日)午前10時～午後3時30分	
各種文化行事	お茶会 (要参加費)	11月2日(日)午前10時～午後3時	沼南公民館
	将棋大会 (要参加費)	11月16日(日)午前9時30分～午後5時	
	囲碁大会 (要参加費)	11月16日(日)午前9時30分～午後5時	

※オープニングセレモニーの展示芸術最終日は午後4時まで。総合展覧会の初日は午後1時から(沼南公民館を除く)、最終日は午後4時まで

## ●一般市民参加の催し

イベント	とき	ところ
写真・書道・手工芸・絵画	10月15日(水)～18日(土)午前10時～午後5時	中央公民館
手工芸	10月26日(日)～29日(水)午前10時～午後8時	市民 ギャラリー
絵画	10月30日(木)～11月2日(日)午前10時～午後8時	
絵画・写真・書道	11月3日(月)～6日(木)午前10時～午後8時	
写真	11月7日(金)～10日(月)午前10時～午後8時	沼南公民館
総合展覧会 (内容は沼南公民館総 合展覧会と同様)	11月2日(日)～9日(日)午前9時～午後5時	沼南公民館
菊花大会	11月2日(日)～15日(土)午前9時～午後4時	柏神社境内
野草展	11月8日(土)・9日(日)午前9時～午後5時	沼南公民館
ユネスコ展	10月30日(木)～11月4日(火)午前10時～午後5時	中央公民館
俳句大会	11月16日(日)午後1時～5時	沼南公民館
創作ダンス	11月3日(月)午後0時30分～2時30分	
ステージフェスタ (民謡・邦楽・洋楽)	11月22日(土)午後1時～4時30分	アミュゼ柏
ステージフェスタ (ダンス)	11月23日(日)午後1時～5時15分	

※市民展の初日は午後1時から、最終日は午後4時まで。野草展の最終日は午後3時まで。ユネスコ展の最終日は午後4時まで

## ●地区文化祭

地区名	とき	ところ	問い合わせ
豊四季台	10月24日(金)～26日(日)	豊四季台近隣センター	7144-1000
永楽台	10月19日(日)	永楽台近隣公園・永楽台近隣センター	7163-1201
西原	11月2日(日)	西原近隣センター体育館	7152-4883
富里	11月1日(土)・2日(日)	富里近隣センター	7173-9531
増尾		増尾近隣センター	7174-7211
酒井根	11月15日(土)・16日(日)	酒井根近隣センター	7175-2400
新富	11月8日(土)・9日(日)	新富近隣センター	7145-1945
南部	10月30日(木)～11月2日(日)	南部近隣センター	7173-1000
	11月1日(土)	南部近隣センター体育館	
	11月2日(日)	南部公園広場	
富勢	10月25日(土)	富勢西小学校	7132-3100
	11月1日(土)・2日(日)	布施近隣センター	
	11月8日(土)		
高田・松ヶ崎	11月1日(土)・2日(日)	高田近隣センター	7144-9292
藤心・逆井	10月25日(土)・26日(日)	藤心近隣センター	7176-3700
	11月1日(土)・2日(日)		
光ヶ丘	11月22日(土)・23日(日)	光ヶ丘近隣センター	7175-0033
新田原	10月4日(土)・5日(日)	新田原近隣センター	7167-1276
松葉町	10月26日(日)	松葉近隣センター	7133-4938
	10月31日(金)～11月2日(日)		
柏中央	来年3月開催予定	アミュゼ柏	7164-4552

子どもと  
未来の柏  
のために

# 放射線対策 NEWS NO.046

「放射線対策ニュース」は毎月1日号に掲載します

掲載情報は9月18日現在のものです

## ■旧柏地域にお住まいのかたへ

### 落葉の季節、草木ごみの分別にご協力ください

圃廃棄物政策課 ☎7167-1140

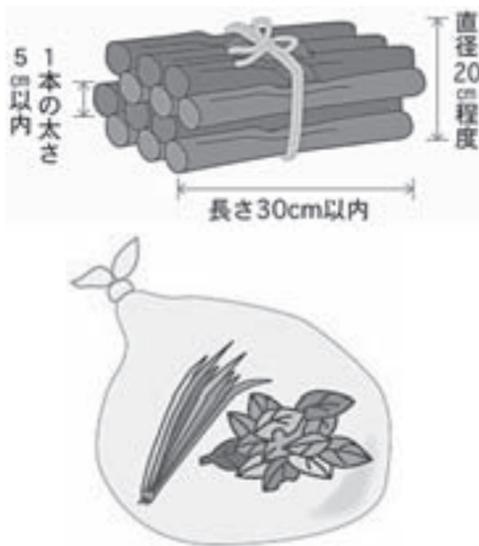
落葉の季節、草木ごみを出す機会が増えるかたも多いのではないのでしょうか。市内の空間放射線量の低減に伴い、草木ごみに含まれる放射性物質も減少傾向にあると考えられます。しかし、まだ当面の間は焼却灰の放射能濃度を管理するために、徹底した正しい分別が必要です。引き続き、草木ごみの分別にご協力をお願いします。

#### 出し方のポイント

- ①土をよく落とす
- ②草木ごみの日(月2回、不燃ごみと同日)に出す
- ③午前8時30分までに他のごみと分けて集積所へ
- ④草・葉は中身の見えるビニール袋(レジ袋可)に入れる
- ⑤木の枝は長さ・太さの制限を守り、ひもで束ねる

#### 補足

- ・他のごみと別の車両で収集しています
- ・とげのあるものは貼り紙で表示をお願いします



## ■食品・井戸水などの持ち込み検査について

圃消費生活センター食品測定専用受付 ☎7163-5922 (午前9時～午後4時)

市では、市民の「食の安全・安心」の確保のために、家庭菜園で栽培された野菜、自宅の庭に自生している果実などの自家消費される食品や、井戸水などの飲料物に含まれる放射性物質の測定を実施しています。利用者の利便性向上のため、受け付け等の一部を変更しました。

#### 廃止項目

- 住所確認のための身分証(運転免許証・健康保険証等)の提示

#### 追加項目

- 測定結果の郵送によるお知らせ(希望制)
- 測定後試料の廃棄処分(希望制)

## ●放射性物質の検査結果 9月1日～13日検査分

■市内の農産物 圃農政課 ☎7167-1143	
[北部]クリ、ミカン [南部]クリ、梨(かおり) [手賀沼周辺]クリ	検出下限値未満
■給食食材 圃学校保健課 ☎7191-7376	
牛乳、米、豆アジ	検出下限値未満
■小・中学校(提供した給食1週間分) 圃学校保健課 ☎7191-7376	
自校調理5校、給食センター	検出下限値未満
■保育園(提供した給食1週間分) 圃保育運営課 ☎7167-1137	
公立・私立合計11園	検出下限値未満

#### ■表記の説明

圃=Nal (TI)シンチレーションスペクトロメータ  
 圃=ゲルマニウム半導体検出器  
 検出下限値=使用する検査機器で検出できる最小値のこと

品目・学校名・検査方法などの詳しい内容は、市のホームページに掲載しています。私立幼稚園の検査結果も見ることができます

# 人が好き。 柏の介護職人

このコーナーは、実際に介護現場で働く職員のかたが介護についてもっと知ってほしい、身近に感じてほしいとの思いで記事を書き上げています。現場で活躍中のさまざまな職種・立場の「輝いている人」取材・撮影・記事を作成し、毎月1日号で紹介していきます。

圏福祉政策課 ☎7167-1171

私たちが書きました



▲今号を担当した柏市介護サービス事業者協議会ケアマネージャーの皆さん

## 介護職人ファイルナンバー⑤

はっとり あきこ  
**服部 明子** さん

●勤続年数：7年

ケアマネージャー

●日本だけでなく海外でも保育士を経験し、帰国後にデイサービス等で働きながら介護福祉士やケアマネージャーの資格を取得。現在はケアマネージャー歴7年です。ホスピタリティ（おもてなし）を学び常にスキルアップに努め、共著書籍を出版するほど。プライベートでは通訳ボランティアや料理の講師を務め、落語・漫才も勉強中。また、日本人女性初の西洋のこぎり音楽公認奏者の顔を持つ多才な介護職人



一口メモ

### ケアプランとは？

介護保険を利用するための計画書で、課題・目標・サービス内容・期間・利用料金などが書かれています。ケアマネージャーがご利用者・ご家族に「どんな生活を送りたいか」「今困っている事」などを確認し、それらを解決するために「どのようなことが必要か」を主治医や介護を担当する事業者の意見を踏まえて作ります。

## 仕事ぶりに憧れて

ケアマネージャーを目指そうと思ったのは、訪問介護事業所でサービス提供責任者として働いていたときの出会いがきっかけ。「書類をしっかりと整え、ご利用者に関わる事業所にケアプランの内容や目標の共通理解を促していく、ケアマネージャーだったのかたの仕事ぶりに憧れました」と話す服部さん。「仕事が終わってから毎日3時間の勉強を3カ月間頑張り、試験に合格しました！」そんな言葉から、バイタリティに富んだ人柄が伝わります。



▲電話の応対も笑顔で

## ご利用者の希望をかなえるためには、まず行動

ケアマネージャーとして働き始めたころ、在宅酸素療法を受けている寝たきりの女性の担当になりました。ご家族が仕事に出掛けている間一人でも安

心して過ごせるように、医療保険・介護保険サービス・障害福祉サービスを組み合わせた支援をしました。ある時、「何年も外出していないから、桜を見に行きたい」との希望を話してくれました。そこで、実現するために必要なサービスに関わる人たちやご家族などと何度も検討し、多くの人の協力ですぐに実現することができました。「サービスに関わるメンバーがチームとなって連携することで希望をかなえられた経験です」と笑顔で話してくれました。しかし、それも服部さんの行動力がなければかなえられなかったのではないのでしょうか。

## 原動力はのこぎり？！

日増しに元気が出てきたり、表情が明るくなったりするご利用者の姿が原動力。また、ご家族からのお話も活力です。そしてもう一つが西洋のこぎり演奏です。高齢者施設でのボランティア演奏がライフワークになっていて、「演奏を聴いてくれたかたの笑顔や声援に元気をもらいます」と、趣味を通して元気を充電し、パワフルに仕事をしています。ご利用者への情報提供のため、演奏で訪れた時にこっそり施設の様子や特徴などもリサーチしているそうです。

## 自分にあった働き方

趣味の時間を持つには理由があります。「非常勤という働き方を選び、趣味の時間を作っています。また、仕事の緊張感から心を切り替え、無理なく働けるように調節することも大切にしています」と服部さんは自分に合った働き方で仕事も趣味も楽しんでいます。

「今後はケアマネージャーとしてスキルを磨いて自分の引き出しを増やしたい。また、のこぎり演奏では某アーティストとの舞台共演を夢みて芸を磨いています(笑)」。一度きりの人生、どのように過ご



▲工具の西洋のこぎりを使って演奏します

したいか考え、有言実行の努力をしていきたいと熱く語る服部さん。その願いをかなえる日は、そう遠くはなさそうです。

## 数字から見る柏の介護

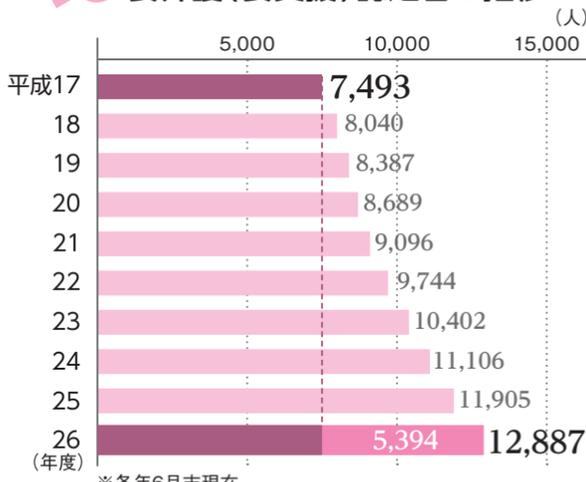
**5,394**

●この10年間で増えた要介護認定者数

市内の要介護認定者はこの10年間で5,394人増え、現在12,887人(平成26年6月末現在)です。これは認定者が多い75歳以上の人口が急速に増えているため、今後も同様の高齢化は続きます。

要介護状態になる原因の4分の1は、運動器の障害です。要介護状態にならないために、若いうちからの健康維持と運動習慣が大切です。

## 要介護(要支援)認定者の推移 (人)



## 編集後記

ケアマネージャーという仕事は「仕事とプライベートの切り離しが難しいのでは？」と思われがちです。ですが、趣味を思い切り楽しみながら、職場でも明るく熱心に働くかたもいるということを知っていただくことで、ケアマネージャーの仕事に興味を持つかたの後押しになることを願っています。

市のホームページでは、他にも魅力的な介護職人のかたがたを紹介しています。ぜひご覧ください！

介護職人への質問を募集!

7面右上の必要事項と介護職人への質問・感想を書いて、〒277-8505 柏市役所福祉政策課へ郵送・FAX 7164-3917するか  
☒info-fkshs@city.kashiwa.lg.jpで ☎福祉政策課☎7167-1171

# かしわ市 かわら版

●市等官公庁からのお知らせです ●費用で特に記載のないものは無料です  
●申し込み・問い合わせなどは、各施設の開館時間をお願いします



### はがき・ファクスなどの記入内容

右記の要領で必要事項を記入。往復はがきの場合は返信面の宛先を記入してください

- ①希望する講座・催し名
- ②〒・住所
- ③氏名(ふりがな)
- ④年齢
- ⑤電話番号

## お知らせ

### 証明書自動交付機の利用を休止

証明書自動交付機の入れ替え作業のため、市役所本庁舎1階ロビー・柏駅前行政サービスセンターの証明書自動交付機を休止します。

☎10月11日(土)・12日(日)

休止業務 同機による証明書発行

☎市民課 ☎7167-1128・柏駅前行政サービスセンター ☎7168-5500

### 父子家庭への支援制度

次の2つの制度を新たに利用できるようになりました。

#### ①母子父子寡婦福祉資金貸付金

☎お子さんの高校・大学等の修学資金(授業料等)、就学支度資金(入学金等)など  
利用条件 ▶原則年収300万円以上で65歳以下の連帯保証人が必要▶他の貸付金・奨学金と併用不可▶審査あり※一定期間が必要▶利用前に②の相談が必要

#### ②母子・父子自立支援員による相談

☎▶日常生活上の悩みや困り事、仕事に関する相談▶各種助成制度の利用相談・貸付相談など

☎☎母子・父子自立支援員 ☎7167-1455・こども福祉課 ☎7167-1595

### ウイングホール柏斎場の霊柩(れいきゅう)自動車の車種・台数を変更

宮型霊柩自動車の老朽化に伴い、11月1日(土)から現行の1台を廃車し、洋型霊柩自動車2台での運行に変更します。使用料金の変更はありません。

☎ウイングホール柏斎場 ☎7131-6649

### 地域活動支援補助金(+10)の応募団体を募集

地域課題の解決に積極的に取り組む地域団体の活動へ、補助金を交付します。

対象団体 ふるさと協議会、町会・自治会・区など

対象事業 平成27年度中に行われる環境、防犯・防災、コミュニティ強化の3分野に関わる事業※平成26年度は「楽しみながら学ぶ防災事業」「避難場所案内板のエリア内への展開」「ちいき探検ウォーキング」など13事業に交付

交付限度額 10万円

☎10月31日(金)までに、地域支援課(市

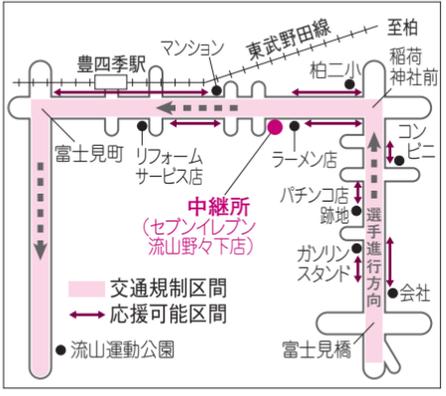
### 東葛飾地方中学校駅伝競走大会の交通規制

☎10月18日(土)午前10時～正午※荒天時は10月19日(日)

コース 松戸市民劇場～野田市総合公園陸上競技場(31.9キロメートル)

交通規制 午前10時30分～11時は、市内通過区間で別図のとおり規制あり※中継所の周辺200メートル以内と歩道のない場所は応援禁止

☎指導課 ☎7191-7369



役所本庁舎1階)へ事前相談の上、12月19日(金)までに、必要書類を同課へ直接※応募用紙などは市のホームページからダウンロード可

選考方法 書類とプレゼンテーション

☎地域支援課 ☎7167-1126

### 都市計画の変更案等の縦覧

☎10月6日(月)～20日(月)※土・日曜日、祝日を除く

☎土地区画整理事業等の変更案(柏北部東地区)、地区計画の決定案(大室東地区)

意見書の提出 対象は市内に住所がある個人・法人と利害関係者。期限は10月20日(月)

☎☎北部整備課(市役所分庁舎1の3階) ☎7167-1249・都市計画課(市役所分庁舎2の1階) ☎7167-1144

### カシニワ見学会

カシニワ制度を活用した地域の緑づくりに興味がある町会や団体を対象に、見学会を行います。花壇・樹林地・菜園などさまざまなカシニワを見学しながら、作りたいカシニワのイメージを膨らませてみませんか。

☎11月5日(水)午前9時30分～午後4時30分

☎5人以上で構成された団体・町会

☎昼食

☎10月20日(月)までに、往復はがきに7面右上の必要事項(複数参加の場合は全員分)と団体名・興味がある活動内容を書いて、〒277-8505 柏市役所公園緑政課へ郵送(必着)するか☎info-knry@city.kashiwa.lg.jpで※応募者多数の場合は抽選

☎公園緑政課 ☎7167-1148

### 障害福祉サービス事業施設等通所者の交通費を助成

☎市内在住の障害者で障害者総合支援法で規定する障害福祉サービス事業施設(生活介護・自立訓練・就労移行支援・就労継続支援施設)、地域活動支援センターに通所しているか※自動車利用者が柏市心身障害者自動車燃料費の助成が決まっているかを除く

対象期間 4月～9月分

☎10月17日(金)までに、障害者相談支援室(市役所別館2階)で配布する申請書と使用済みの定期券等支払った金額が分かるもの、自動車検査証と運転者の免許証(自動車利用者だけ)、印鑑、銀行の預金通帳を持って、同室へ直接

☎障害者相談支援室 ☎7167-1243

### 木造住宅の耐震診断費を助成

受付期間 12月25日(木)まで

☎次の全ての要件を満たす住宅を市内に所有しているか▶昭和56年5月31日以前に着工された在来工法の木造住宅(一戸建てか併用住宅)▶昭和56年6月1日以降に増築がない▶2階建て以下

補助金額 耐震診断に要した金額の3分の2(千円未満切り捨て)、限度額4万円

☎▶希望するかは耐震診断前に申請を▶市に登録している木造住宅耐震診断士が行う耐震診断に限る

◎詳しくは、市のホームページを見るか問い合わせを

☎建築指導課 ☎7167-1145

### ジョブカフェちば「就活セミナー」

☎☎▶10月7日(火)＝履歴書・職務経歴書・添え状の書き方など▶10月21日(火)＝面接時の立ち居振る舞いを実践練習※いずれも午前10時30分～午後1時

☎ジョブパーク柏(柏4丁目)

☎15～39歳の就職希望者、先着16人

☎各セミナー前日の午後5時までに、ジョブカフェちばへ電話で

☎終了後に30分程度の個別相談・適職診断あり。希望者は予約時に申し込みを

### 10月1日からの放送

市では、地元ケーブルテレビ・J:COM 東関東局のコミュニティチャンネル(地上デジタル11ch)で、広報番組「これってナンダイ!? 市立柏研Q所(カシケン)」を放送しています。

放送日時 10月1日～15日(水)午前9時・正午・午後8時(毎日3回リピート放送、15分番組)

研Qテーマ「柏の果てを調査せよ!～市境は、なぞがいっぱい～」

☎▶放送開始日から市役所本庁舎ロビー、翌日から市のホームページ、約1週間後から沼南庁舎ロビー、近隣センター等で視聴できます▶放送は、予告なく変更になる場合があります

☎秘書広報課 ☎7167-1175

☎筆記用具・雇用保険受給資格証(あるかただけ)

☎ジョブカフェちば ☎047-426-8471・商工振興課 ☎7167-1141

### 安全安心まちづくりキャンペーン・一日補導キャンペーン

☎10月11日(土)午後1時30分～2時30分

☎☎防犯ポスター・防犯活動功労者の表彰式、啓発品の配布、街頭補導、市民パトロール

☎☎防災安全課 ☎7167-1115・少年補導センター ☎7164-7571

### 違反建築防止週間

10月15日(水)～21日(火)は、違反建築防止週間です。工事に着手するときは、工事現場の見やすい位置に建築確認済みであることを示す表示板を掲示し、工事中の建築物は工事が完了したら必ず検査を受けましょう。また、この週間には一斉公開建築パトロールを実施します。

☎建築指導課 ☎7167-1145

### グアム・トランス・キャムデン派遣青少年合同帰国報告会

姉妹・友好都市を訪問した学生が、写真を交えて体験を報告します。

☎10月12日(日)午後1時30分～4時30分

☎☎中央公民館

☎☎当日、会場へ直接

☎☎報告後、市長と学生のディスカッションを予定

☎☎柏市国際交流協会 ☎7144-1300(水・日曜日、祝日は休み)・協働推進課 ☎7167-0941

かわら版は次の面に続きます▶

## 健康ガイド

# 10月

☎=予約制  
ウ柏=ウェルネス柏

夜間・休日に  
急病に  
なったら

▶夜間…内科・小児科 ☎7163-0119 ※音声案内  
▶日曜日・祝日…歯科 ☎7164-8114 (午前9時45分～正午)・歯科以外 ☎7163-0119 ※音声案内

### 保健所地域健康づくり課 ☎7167-1256・1257

ふれあい健康相談 保健師への相談を希望するかた。日程を確認の上、当日、会場の近隣センター等へ直接

食事(栄養)相談 ☎ 日時は申込時に決定、ウ柏。献立や摂取量のアドバイス等が必要なかた

かしわ歯科相談室 23日(木)午後1時30分～3時、ウ柏。市内在住のかた。当日、会場へ直接

### 保健所成人健診課 ☎7164-3333

健康づくり相談 ☎ 市内在住で、健康診査・人間ドック等の検査結果が生活習慣改善を要するか、健康についての相談を希望するかた

### 保健所保健予防課 ☎7167-1254

こころの健康相談 ☎ 16日(木)・21日(火)・27日(月)午後2時～4時、ウ柏。心の病などで悩んでいるかた、家族。精神科医による相談

アルコール悩みごと相談 ☎・アルコール酒害教室・アルコール家族教室 酒害教室=7日(火)、本人・家族。家族教室=20日(月)、家族のかた。いずれも午後2時～4時、ウ柏※悩みごと相談は今月は休み

アルコール・ダイエットクラブ(登録制) 8日(水)・15日(水)・22日(水)午前9時30分～11時30分、ウ柏。アルコール問題を抱えるかた。学習会・ミーティング・スポーツ等

HIV等検査・相談 ☎ 6日(月)・27日(月)午後1時～2時、ウ柏※11月10日(月)午後1時～2時・11月30日(日)午前9時～10時30分の検査も予約可

### 医療安全支援センター(保健所総務企画課内) ☎7167-1775

医療安全相談 (火)・(水)・(木)午前9時～正午・午後1時～3時

### 保健福祉総務課 ☎7167-1131

献血キャンペーン 25日(土)・26日(日)午前10時～11時45分・午後1時～4時、ららぽーと柏の葉(若柴)。16～64歳※60～64歳で献血をしたかたの場合は69歳まで

### 保健所衛生検査課 ☎7167-1268

飲用井戸の水質検査 ☎ 7日(火)・21日(火)午前9時～11時、ウ柏。検査は有料

※11面に「こども健康ガイド」を掲載しています

お知らせ(続き)

無料調停相談

離婚・遺産分割など、家庭内のもめ事やお金の貸し借りなどの民事上のトラブルについて、専門の調停委員が相談に応じます。

時 10月18日(土)午前10時～午後3時
所 アミュゼ柏
申 当日、会場へ直接
他 現在裁判中・調停中の相談は不可
問 千葉地方・家庭裁判所松戸支部 ☎047-368-5141

市民税の法人税割税率を引き下げ

平成26年度税制改正により、市民税法人税割の標準税率と制限税率が、平成26年10月1日以降に開始する事業年度分から2.6パーセント引き下げになりました。

問 市民税課 ☎7168-1612

さわやかサービス協力会員を募集

日常生活にお困りの高齢者や障害があるかたなどに、家事やちょっとした介護の支援をするかたを募集します。地域の支え合い活動に興味があるかたは、研修を受けてみませんか。

活動時間 月～土曜日午前7時～午後7時の範囲内※日曜日、祝日、年末年始を除く
70歳までのかた
年会費1,200円
他 活動費が支払われます
▶登録時研修

時 11月18日(火)、来年1月21日(水)・3月19日(土)午後1時30分～4時※いずれかに参加を
所 いきいきプラザ
申 さわやかサービスへ電話で
問 同サービス ☎7162-2557

認知症介護相談・交流会

時 10月18日(土)午後1時～2時30分
所 柏北部地域包括支援センター
他 家庭で認知症のかたを介護しているかた、先着15人
他 経験者や専門職を交えての話し合い、情報交換

時 10月2日(木)午前9時から、柏北部地域包括支援センターへ電話で
問 同地域包括支援センター ☎7140-8818・福祉活動推進課 ☎7167-2318

講座・講演

手賀沼流域フォーラム講演会

時 10月11日(土)午後1時30分～4時30分
所 手賀沼親水広場水の館(我孫子市)
定 先着150人
内 ①「野田市の自然再生の取り組みと、コウノトリ・トキの舞う関東自治体フォーラムについて」②「里山を守る力」
講 ①=野田市長・根本崇さん②=手賀沼トラスト事務局長・富澤崇さん
申 当日、会場へ直接
問 八鍬(やくわ) ☎090-5217-6699・環境政策課 ☎7167-1695

はじめてのかたにオススメ「ボランティア入門講座」

時 10月29日(水)午後1時30分～3時
所 教育福祉会館
他 市内在住で18歳以上のかた、30人
内 ボランティア活動の心構えや活動紹介など
申 10月17日(金)までに、はがきに7面右上の必要事項を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 柏市社会福祉協議会ボランティアセンターへ郵送(必着)・FAX7165-1355・✉kvc@kashiwa-shakyo.or.jpするか電話で※応募者多数の場合は抽選
問 ボランティアセンター ☎7165-0880

花の教室「球根を使った寄せ植えを作る」

時 10月30日(木)・31日(金)午後1時30分～3時30分
所 北柏ふるさと公園
他 市内在住のかた、各日20人
内 球根を使った、長期間楽しめる寄せ植えの作り方を学びます
費 2,000円
申 10月8日(水)までに、往復はがきに7面右上の必要事項と希望日を書いて、〒277-0001呼塚新田204-2 柏市みどりの基金へ郵送で(当日消印有効)※応募者多数の場合は抽選
問 柏市みどりの基金 ☎7160-3120

セカンドライフ応援セミナー

時 ▶就労・ボランティア応援セミナー=11月7日・21日、12月5日の各金曜日
▶趣味・学習・健康づくり応援セミナー=11月14日・28日、12月12日の各金

曜日※いずれも午前10時～午後0時30分(各計3回)

所 東京大学柏キャンパス(柏の葉5丁目)
内 次のいずれかに該当し、東京大学が行う研究に参加する意思があるかた▶退職前後の50歳以上のかたや子育てが一段落した40歳以上のかた▶仕事やボランティアをしたい、新たに趣味活動、健康づくりや勉強を始めたいかた
定 各200人
申 10月22日(水)までに、柏セカンドライフ応援サイトのホームページから※応募者多数の場合は抽選
問 福祉政策課 ☎7167-1171・セカンドライフファクトリー ☎7100-8023

防犯講座「エンジョイ・パトロール AnAnのつどい」

時 11月24日(月)午後1時40分～4時30分
所 アミュゼ柏
他 市内在住・在勤のかた、先着400人
内 ▶市民は振り込め詐欺にどう立ち向かうか▶安全安心まちづくりのための基礎講座～犯罪予防のパトロール～▶柏市内の犯罪情勢
申 10月31日(金)までに、7面右上の必要事項を書いて、防災安全課へFAX7163-2188で
問 防災安全課 ☎7167-1115

里山ボランティア入門講座2014

自然と触れ合い、仲間との交流を楽しみながら、里山を管理するボランティア活動をしてみませんか。
時 11月13日(木)=安全管理・機械の実務講習、11月20日(木)=里山活動を行って

いる場所の見学、11月27日(木)=森を知ろう、12月4日(木)=竹林の整備方法・竹細工の楽しみ方※いずれも午前9時20分～午後3時30分(計4回)

所 あけぼの山農業公園
他 市内在住・在勤で18歳以上のかた、先着20人
費 1,500円
申 10月31日(金)までに、往復はがきに7面右上の必要事項と生年月日・性別・メールアドレス(あるかただけ)・応募動機を書いて、〒277-8505 柏市役所公園緑政課へ郵送(当日消印有効)するか✉info-knry@city.kashiwa.lg.jpで
問 公園緑政課 ☎7167-1148

催し

来て! 見て! 体験! ~あなたが主役~中央公民館フェスティバル

Table with 2 columns: とき (Date/Time) and 内容 (Content). Includes events like 'オープニング' and 'フリーマーケット'.

他 公共交通機関のご利用を
問 中央公民館 ☎7164-1811

中央公民館のパソコン講座. Includes a table with columns: 講座名, とき, 対象, 内容. Also includes application details and contact info.

市民の相談室

●相談日・予約受付日が祝・休日、年末年始に当たる場合は休みます。また、都合により休む場合がありますので、詳細は事前にご確認ください

Table of consultation services. Columns include: 予約が必要な相談 (Law, Tax, etc.), 予約が不要な相談 (Disability, etc.), 外国人のための相談, 人権身の上相談, etc.

●申し込み・問い合わせなどは、各施設の開館時間をお願いします

### リサイクルフェア2014

時 10月5日(日)午前9時30分～午後1時※  
 荒天中止  
 所 リサイクルプラザ  
 図 フリーマーケット、自転車が当たる  
 エコクイズ、3R体験コーナー、不用品で  
 作った小物の販売、リユース食器使用の  
 模擬店、リサイクル作品コンテストなど  
 交 柏駅西口から、市内循環バスで「柏市  
 リサイクルプラザ前」下車、徒歩3分  
 他 公共交通機関のご利用を  
 図 リサイクルプラザリボン館 ☎7199-  
 5082 (月曜休館、祝日の場合は翌日休館)

### さつまいも掘り体験

時 10月5日～26日の毎週日曜日午前9  
 時30分～正午※なくなり次第終了  
 所 流山市野々下1丁目77地先の畑  
 費 1キログラムにつき150円  
 図 汚れてもよい服装・芋持ち帰り用袋・  
 手洗い用の水  
 申 10月2日(木)午前9時から、4Hクラブ  
 へ電話で  
 他 駐車場あり  
 図 4Hクラブ(小川) ☎090-6135-  
 6534・東葛飾農業事務所 ☎7162-  
 6151・農政課 ☎7167-1143

### いこい荘まつり

時 10月16日(木)・17日(金)午前10時～午  
 後3時30分  
 図 ▶ステージ発表=歌・踊り・大正琴・  
 ハーモニカ・朗読など▶特別演芸=マ  
 ジックショー(16日)・南京玉すだれほ  
 か(17日)▶作品展示=陶芸・絵画・手  
 芸など▶体験=お楽しみくじ(16日)・茶  
 席(17日)※各先着100人▶その他=とん  
 汁無料配布(各日先着150人)、赤飯・甘  
 味・陶芸作品・福祉施設の物品の販売  
 他 10月15日(水)午後1時～4時は準備の  
 ため休館  
 図 園 いこい荘 ☎7192-1401

### 景観まちあるき～地域で育てる 下田の杜～

今年度の都市景観大賞・優秀賞を受賞  
 した下田の杜を歩き、自然や歴史、文化  
 に触れながら、柏の原風景を感じます。  
 時 11月16日(日)午前9時～午後0時30分  
 図 20人  
 申 10月31日(金)までに、7面右上の必要  
 事項(代表者分)と参加人数を書いて、都  
 市計画課へ ☎7167-7668するか ☎  
 info-tshkk@city.kashiwa.lg.jpで※応  
 募者多数の場合は抽選  
 図 都市計画課 ☎7167-1144

### 県福祉機器展2014「生活と生き方 を支援する福祉用具」

時 10月17日(金)・18日(土)午前10時～午  
 後5時※18日は午後4時まで  
 所 けやきプラザ(我孫子市)  
 図 高齢者福祉に関する福祉機器の展示、  
 セミナーの開催、骨密度測定など  
 図 千葉県福祉ふれあいプラザ ☎7165-  
 2886・福祉活動推進課 ☎7167-2318

### 求人

#### 栄養士(臨時職員)

図 栄養士の免許があるかた、若干名  
**勤務場所** ウェルネス柏、近隣センター  
 ほか  
**勤務内容** 幼児健診・離乳食教室等での  
 乳幼児の栄養相談など  
 ◎勤務時間・賃金・申し込み方法など、  
 詳しくは問い合わせを  
 図 保健所地域健康づくり課 ☎7167-  
 1257

#### 児童厚生員(臨時職員)

図 次のいずれかに該当するかた、3人▶  
 保育士・幼稚園を含む教諭・社会福祉士  
 の資格がある▶児童福祉施設の職員を養  
 成する学校などを卒業  
**勤務場所** 市内の児童センター関係施設  
**勤務内容** 乳幼児や青少年・保護者を対  
 象とする児童館業務、地域ぐるみの児童  
 育成支援のためのコーディネーター業  
 務、宿泊事業など  
**勤務時間** 土・日曜日を含む週4日・月  
 70時間程度(半日・1日単位の勤務割に  
 よる)

**こころの健康に  
目を向けて  
みませんか**

シルバ  
ー  
リボン

**代表的な病** ●うつ病 意志  
の弱さや努力  
不足が原因ではありません。治  
療するには、ストレスから離れ  
て休養を取るのと併せ、症状に  
より薬物療法等が効果的です  
●統合失調症 幻覚や妄想が特  
徴で、不眠や気力低下、引きこ  
もりになることも。薬物療法や  
リハビリテーションなどの専門  
治療と併せ、地域でのサポート  
が効果的です

**不調の初期サイン** ●心の変化 イライラや気  
分の落ち込み、仕事・家  
事がはかどらない、強い不安感に襲われるなど  
●からだの変化 だるさや頭痛・目まい・動悸(ど  
うき)・便秘・下痢等の体調不良が続くなど  
●行動の変化 遅刻や欠勤・残業の急増、たばこ・  
アルコール量の増加、浪費、家にこもるなど

まず相談を▶こころの健康相談・アルコー  
ル悩みごと相談(予約制。会場はウェルネス柏)  
=本紙毎月1日号参照▶保健所職員による相談  
電話・来所相談を随時受け付け

図 保健所保健予防課 ☎7167-1254

賃金(時給) 1,080円※交通費は別途支給  
 時 10月2日(木)午前10時～10月15日(水)午  
 後5時に、しこだ児童センターへ電話で  
**選考方法** 書類と面接  
 図 しこだ児童センター ☎7145-2522

### ほのぼのプラザますおのボラン ティアコーディネーター

図 高齢者の生きがい・健康・仲間づくり  
 を応援したい50歳ぐらいまでのかた、1人  
**勤務内容** 高齢者の健康づくりイベント  
 の企画運営、パソコンでの事務処理など  
**勤務時間** 火～日曜日午前8時30分～午  
 後5時(週3日程度。祝日を除く)  
**採用日** 12月2日(火)  
**賃金(時給)** 880円※交通費は別途支給  
 時 10月31日(金)までに、写真を貼った履  
 歴書を、〒277-0004柏下65-1 柏  
 市役所福祉活動推進課へ郵送(必着)す  
 るか直接持参で  
 図 福祉活動推進課 ☎7167-2318

### 健康

#### 手賀沼ふれあいウォーク2014

**受付時間** 11月8日(土)午前8時30分～10  
 時30分※荒天中止  
**スタート・ゴール** ▶柏会場=柏ふるさ  
 と公園▶我孫子会場=手賀沼公園  
**コース** 手賀沼一周(20キロメートル)・  
 半周(10キロメートル)・探偵ウォーク  
 コース(4キロメートル)  
 図 ▶事前=300円▶当日=500円※17  
 歳以下は無料  
 申 10月31日(金)までに、郵便局で払込取  
 扱票に必要事項を書いて費用を支払う  
 か、当日会場へ直接

## かしわ元気塾

毎月1回市民の皆さんを元気にす  
る講座を開催します。

●楽しく脳トレ明るく筋トレ  
～華麗に生きるために～

時 11月23日(日)午後2時～4時  
 所 柏地域医療連携センター  
 定 135人  
 図 医師によるアンチエイジング、健  
 康な体づくりに関する講演など  
 申 11月7日(金)までに、はがきに7面右  
 上の必要事項(参加者全員分)を書  
 いて、〒277-0845豊四季台1丁  
 目1-118 柏市役所福祉政策課へ  
 郵送(必着)・☎7197-1511・☎  
 info-fkshs@city.kashiwa.lg.jp  
 するか直接※応募者多数の場合は  
 抽選  
 交 ▶柏駅西口から、徒歩15分▶柏駅  
 西口から、豊四季台団地循環のバス  
 で「団地センター前」下車、徒歩1分  
 図 福祉政策課 ☎7197-1510

他 公共交通機関のご利用を  
 ◎詳しくは市のホームページで確認を  
 図 保健所地域健康づくり課 ☎7167-  
 1256

### 柏ノースモッ子作戦「禁煙体験して みませんか？」

市では、より効果的で楽に禁煙できる、  
 禁煙補助剤の体験事業を実施します。1  
 人1回に限り、ニコチンパッチ5枚かニ  
 コチンガム20個のいずれかを無料で提  
 供します。これをきっかけに、本格的な  
 禁煙に踏み出しましょう。  
 図 市内在住のかた、先着200人※以前  
 この体験を受けたかたは申し込み不可  
**実施方法** ①申し込み後届いたニコチン  
 依存度チェック票と申込用紙を持って、  
 指定薬局を訪問②薬剤師と相談しながら  
 自分に合った禁煙補助剤を使った禁煙を  
 体験  
 申 10月10日(金)までに、7面右上の必要  
 事項を書いて、保健所地域健康づくり課  
 へ ☎7167-1732・☎info-tkk@city.  
 kashiwa.lg.jpするか電話で  
 他 ▶必ず本人が記入した申込用紙を、本  
 人が指定薬局へ持参▶禁煙補助剤の効果  
 には個人差あり▶体調や体質等を考慮  
 し、薬剤師の判断で体験を中止する場合  
 あり  
 図 保健所地域健康づくり課 ☎7167-  
 1256

かわら版は次の面に続きます▶

## 市営住宅の入居者を募集

### ▶一般市営住宅・改良住宅

図 次の全てに該当するかた①申込者が日本国籍か、外国人で中長期在  
 留者(「永住者」「日本人の配偶者等」の条件に限る)・特別永住者②  
 平成26年9月1日現在市内に住居登録があり、引き続き市内に住居し、  
 現在住宅に困っている③現在同居しているか、同居しようとしている  
 親族がいる(昭和31年4月1日以前の生まれのかたは単身でも可)  
 ④市税を滞納していない⑤申込者・同居しようとする家族が暴力団  
 員ではない⑥所定の計算方法による月収額が(A)一般市営住宅は15  
 万8千円以下(B)改良住宅は11万4千円以下(障害者・高齢者世帯等は  
 A=21万4千円以下B=13万9千円以下)※世帯の1年間の総所得額  
 から当てはまる控除額を差し引いた残りを12カ月で割って計算

### ▶シルバーハウジング(高齢者世話付一般市営住宅)

図 ①～⑥(③を除く)に加え、世帯全員(単身可)が60歳以上で、自炊  
 が可能な程度の健康状態であるかた

**申込書の配布場所** 東急コミュニティー柏市営住宅管理事務所(柏4丁  
 目)・住宅課(市役所本庁舎4階)・沼南支所総務課(沼南庁舎1階)・  
 高柳近隣センター・柏駅前行政サービスセンター

申 10月15日(水)までに、専用封筒に申込書を入れ郵送で(当日消印有効)  
 ※申し込みは1世帯につき1回。応募者多数の場合は抽選  
 ◎詳しくは申込書に添付の募集案内をご覧ください

図 同管理事務所 ☎7164-0245・住宅課 ☎7167-1147

■入居募集を行う市営住宅 ※家賃は所得に応じ決定。棟・階数欄の( )内の数字は複数戸ある場合の戸数

区分	団地名	所在地	棟・階数	間取り	風呂	トイレ	家賃	単身	
一般住宅	根戸団地	根戸467	5号棟1階・3階	2K	なし	和式	7,800～15,400	可	
			6号棟4階(2)				8,700～17,100		
			7号棟2階(3)・4階				8,800～17,400		
	宿連寺団地	宿連寺235-2	9号棟1階・2階	3DK	なし	なし	11,900～23,300	不可	
	逆井団地	新逆井2丁目7	15号棟2階				18,600～36,500		
	逆井第2団地		16号棟3階				18,900～37,100		
	一般住宅	市営北柏	根戸411-11 根戸467-18	B棟3階・4階・7階	2DK	なし	洋式	26,200～51,500	可
				E棟3階				29,800～58,600	
		塚崎団地	塚崎1325	1号棟1階	3DK	あり	洋式	21,700～42,600	不可
				1号棟2階				26,300～51,600	
1号棟3階				26,400～51,800					
2号棟3階				26,300～51,600					
3号棟1階				22,700～44,600					
5号棟1階(2)				22,000～43,200					
市営北柏	根戸467-18	8号棟4階(2)	3DK	なし	洋式	28,400～55,700	不可		
		E棟3階				29,800～58,600			
改良住宅	高野台改良 住宅団地	根戸467	1号棟3階	2K	なし	和式	4,400	可	
			2号棟2階・4階				5,200		
			3号棟2階						
			4号棟3階				5,900		

健康(続き)

スポーツ推進委員スポーツイベント

▶北部支部「秋のニュースポーツまつり」  
時 10月19日(日)午前9時～11時30分  
所 西原小学校

種目 ①体育館=ニュースポーツ(ふわどっち・卓球・ショートテニス等)②運動場=グラウンドゴルフ(先着144人)

申 ①=当日、会場へ直接②=10月12日(日)までに、7面右上の必要事項と性別を書いて、田中へファクスで  
田中 ☎・FAX 7133-6740

▶南部支部「秋のニュースポーツデイ」  
時 10月19日(日)午前9時30分～11時30分  
※受け付けは午前9時～9時20分  
所 藤心小学校

種目 ニュースポーツ・キックベースボール  
申 当日、会場へ直接  
田中 ☎080-1131-6130

《共通》  
関 小学生以上のかた(小学3年生以下は保護者同伴)  
関 運動ができる服装・体育館用上履き(②を除く)・タオル・飲み物  
田中 ☎7191-7399

シニア

ほのぼのプラザますおの催し

▶男の井戸端会議

時 10月16日・12月18日・来年2月19日の各木曜日午前9時30分～正午  
関 市内在住で60歳以上の男性、各先着30人  
関 話す人も聞く人も車座になり、結論は出さない自由な会話を楽しみます  
申 当日、会場へ直接

▶詩吟で楽しく介護予防

時 10月23日～12月4日の毎週木曜日午後1時30分～3時30分(計7回)  
関 市内在住で60歳以上のかた、25人  
関 漢詩・俳句・和歌・現代詩などを楽しく学び、西洋音楽との融合にも触れて歌います  
費 300円  
申 10月10日(金)までに、往復はがきに7

あけぼの山農業公園 フリーマーケット 青空市  
11月1日(土)・2日(日) 午前9時30分～午後3時30分  
●出店など、詳しくは問い合わせを  
田中 あけぼの山農業公園 ☎7133-8877

予防接種を受けましょう

10月1日から、水痘・高齢者肺炎球菌予防接種が定期予防接種になりました

水痘  
関 接種日当日に柏市に住民登録がある▶1・2歳児▶3・4歳児(来年3月31日までの経過措置)※対象者には通知を郵送

高齢者肺炎球菌  
関 接種日当日に柏市に住民登録があり、次のいずれかに該当するか▶今年度65歳になる▶経過措置の対象で今年度70・75・80・85・90・100歳になるか101歳以上※対象者には通知を郵送  
費 3,000円

関 市内の指定医療機関※市外の県内接種協力医療機関も可(ただし高齢者インフルエンザ予防接種は12月31日(火)まで)。柏市の予診票が必要  
◎詳しくは、市のホームページを見るか問い合わせを  
田中 保健所地域健康づくり課 ☎7167-1256

昭和14年11月2日～  
昭和14年12月1日生まれのかたへ

後期高齢者医療被保険者証を送付します。医療機関等で診療を受けるときは、新しい被保険者証を提示してください

▶10月中旬に発送予定です

昭和19年10月2日～  
昭和19年11月1日生まれのかたへ  
柏市国民健康保険利用のかたへ

11月から利用できる保険証(高齢受給者証)を交付します。医療機関等で診療を受けるときは、新しい被保険者証を提示してください

▶10月中旬に発送予定です

田中 保険年金課 ☎7191-2594

昭和24年11月2日～  
昭和24年12月1日生まれのかたへ

介護保険被保険者証を送付します。被保険者である証明であるとともに、介護サービスを利用するときなどに必要になります。大切に保管してください

▶10月下旬に発送予定です

田中 高齢者支援課 ☎7167-1135

面右上の必要事項と応募動機を書いて、〒277-0051加賀3丁目16-8 ほのぼのプラザますおへ郵送で(必着)※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選  
田中 ほのぼのプラザますお ☎7170-5570

介護予防講座「初めての社交ダンス」

時 10月23日～11月20日の毎週木曜日午後1時30分～3時(計5回)

関 市内在住の60歳以上で、軽い運動ができるかた、18人

関 初めてのかたを対象に、やさしいステップを習い、音楽に合わせて踊ります  
関 動きやすい服装・上履き・タオル・飲み物  
申 10月9日(木)までの午前10時～午後4時に、いこい荘へ電話か直接※応募者多数の場合は抽選  
田中 いこい荘 ☎7192-1401

キッズ

「キッズルームひまわり」見学会・説明会

キッズルームひまわりは、就学前の知的障害・発達障害を持つ子どもを対象に、集団生活を通して基本的な生活習慣や社会性などの発達を促す通園施設です。来年度の入園を検討しているかたは、必ずご参加ください。

時 10月23日(木)、11月5日(水)・18日(火)午前10時～11時30分※いずれかに参加  
田中 ウェルネス柏

子ども・子育て支援新制度のパンフレットを配布中

来年度4月から「子ども・子育て支援新制度」が始まります。新制度の開始に当たり、こども園・幼稚園・保育園の来年度4月の入園手続きなどに変更があります。この点などを解説したパンフレットを市内の公共施設等で配布していますのでご覧ください。

なお、こども園・幼稚園・保育園に在園しているかたには、各園を通じて配布します。

配布場所 子育て支援課・保育運営課(市役所別館3階)、窓口サービス課(沼南庁舎1階)、各近隣センター・児童センター、柏駅前行政サービスセンターなど

田中 制度全般について=子育て支援課 ☎7168-1034・入園手続きについて=保育運営課 ☎7167-1137



来年度の

私立幼稚園児を募集

願書配布は10月15日(水)から、願書の受け付けは11月1日(土)から、市内の各私立幼稚園で行います。

◎詳しくは入園を希望する幼稚園へ問い合わせを

田中 柏市私立幼稚園協会 ☎7166-7719・保育運営課 ☎7167-1137

関 平成21年4月2日～平成24年4月1日生まれの子ども(保護者)※お子さんの同伴はご遠慮を

申 事前に、こども発達センターへ電話で  
田中 こども発達センター ☎7128-2223

説明会「不登校生徒の進学について」

時 10月11日(土)午後2時～4時  
所 中央公民館

関 市立小・中学校に在籍する不登校児童・生徒の保護者、先着30人  
関 筆記用具  
申 当日、会場へ直接  
田中 教育研究所 ☎7191-7387

こあらっこわいわい広場

保育士たちとの楽しい遊びがいっぱい! もうすぐハロウィーン、かわいいマントを作りましょう。

時 10月27日(月)午前10時30分～11時30分  
所 沼南公民館

関 0～3歳児と保護者、先着50組  
関 マントの製作・ミニシアター・触れ合い遊び  
申 10月2日(木)から、子育て支援センターこあらへ電話で  
田中 子育て支援センターこあら ☎7172-2001(月～金曜日午後1時～4時。祝日を除く)・保育運営課 ☎7167-1137

就学時健康診断

来年度4月に小学校へ入学する子どもを対象に、11月から健康診断を行います。平成20年4月2日～平成21年4月1日生まれの子ども(保護者)には、10月中旬に健康診断の通知書を郵送します。日程と会場を確認の上、受診してください。

こども図書館 10月前半の催し  
午前中催しがない日は、午前10時30分から「こども図書館おはなし会」あり

とき	催し
1日(土)午前10時30分～11時	「ぼっかぼかひろぼミニ」読み聞かせ・親子ふれあい遊び・うた
2日(日)午前10時30分～11時30分	お医者さんに聞いてみよう! ママのための健康講座「乳がん予防でママ元気!!」
4日(土)・5日(日)午前11時～11時30分	ちょっと大きい子のためのおはなし会
8日(水)午後3時～3時30分	「楽しいおはなしみーつけた」読み聞かせ・手遊び
9日(木)午前10時30分～11時	読み聞かせ・わらべうた・テーブル人形劇
11日(土)午前11時～11時30分	ちょっと大きい子のためのおはなし会
12日(日)午前11時～11時30分	「親子でにつこり笑顔のひとときを」読み聞かせ・パネルシアター
13日(月)午前11時～11時30分	ちょっと大きい子のためのおはなし会

※当日、会場へ直接。「ちょっと大きい子」=4歳以上向け  
田中 こども図書館 ☎7108-1111

注意 ▶当日は昼食を済ませて、時間までに子どもと一緒に来場を▶上履きを持参し、子ども1人で脱ぎ着できる服装で▶車での来場はご遠慮を  
◎日程など、詳しくは市のホームページで確認を  
田中 学校保健課 ☎7191-7376

乳がん検診に行こう!!

現在12人に1人がかかる乳がんは、早期発見できれば完治の可能性が高くなります。ぜひこの機会に乳がん検診を受けてみませんか。  
田中 保健所成人健診課 ☎7164-3333



口腔がん検診に行こう!!

口腔がんは病状が進行しないと自覚症状が出にくいので、検診で早期発見し、治療することが大切です。

時 11月9日(日)午前10時～正午  
所 中央保健センター

関 口腔内に不安・心配があるかた、食べ物が食べにくいなどの症状があるかたなど、先着200人

申 10月29日(火)までに、柏歯科医師会会員の歯科医院へ直接※問診あり  
◎詳しくは同会へ問い合わせるか、同会のホームページで確認を  
田中 柏歯科医師会 ☎7147-6500・保健所地域健康づくり課 ☎7167-1256

10月はピンクリボン月間

ママのための健康講座 乳がん予防でママ元気!!

乳がんは自分で見つけやすいがん。気になることを専門医に聞いてみませんか。子ども連れで気軽に参加できます。

時 10月2日(日)午前10時30分～11時30分  
所 こども図書館

関 専門医による、乳がんの仕組みやセルフチェックの方法についての講話

申 当日、会場へ直接  
田中 保健所地域健康づくり課 ☎7167-1256

●申し込み・問い合わせなどは、各施設の開館時間をお願いします

# 児童センターへ行こう!

※特に記載がないものは会場・申し込み・問い合わせともに各施設へ 保護者=主に保護者対象

## 高柳児童センター ☎7190-1348

●**双子ちゃんのじかん** [保護者]  
多胎児の家族で交流と情報交換をします  
☎ 10月5日(日)午前10時30分～11時30分  
☎ 多胎児と保護者、先着10組 ☎ 当日、会場へ直接

●**カプラのじかん**  
手のひらサイズの薄い積み木で、家や橋・滝作りなどに挑戦します  
☎ 10月18日(土)午後2時～3時30分 ☎ 先着30人 ※未就学児は保護者同伴 ☎ 10月2日(木)午後2時～☎で

## モラージュ柏 ☎ しこだ児童センター ☎7145-2522

●**じどセン参上～ちびっこ運動会**  
駆けっこ・玉入れ、手遊び・紙芝居 ※時間内に自由参加のコーナー遊び  
☎ 10月8日(水)①午前11時～正午②午後2時～3時 ☎ 幼児と保護者、各回先着40組 ☎ 当日時間内に、会場へ直接



## 永楽台児童センター (永楽台近隣センター内) ☎7163-4050

●**Theみんなのひろば**  
卓球、ゲームにおしゃべりと自由に過ごせる空間です  
☎ 10月11日(土)午後1時～4時30分 ※毎月第2土曜日開催 ☎ 小学生以上、先着40人 ☎ 当日時間内に、会場へ直接

## 豊四季台児童センター ☎7144-5363

●**子育て広場スペシャル「運動会ごっこ」**  
親子で体操や駆けっこ、玉入れをして楽しみます  
☎ 10月15日(水)午前11時～11時40分 ☎ 幼児と保護者、先着20組 ☎ 10月2日(木)午後2時～☎で

## 南部みんなの広場 (南部近隣センター内) ☎7173-1333 (午前10時～午後5時)

●**いっしょにあそび**  
わらべ歌や手遊び・手袋人形を交えながら、お話の世界を楽しみます  
☎ 10月3日(金)午前10時30分～11時30分 ☎ 幼児と保護者、先着20組 ☎ 当日、会場へ直接

## 光ヶ丘遊戯室 (光ヶ丘近隣センター内) ☎7170-7600 (午前9時～正午・午後1時～5時)

●**ママのぼけっとおはなし会**  
パネルシアター「やさいのかけっこ」、手遊び、わらべ歌など  
☎ 10月23日(木)午前11時～11時40分 ☎ 幼児と保護者、先着20組 ☎ 当日、会場へ直接

●**親子で楽しく音楽あそび**  
音に合わせて体を動かしたり、音付きのお話を楽しんだりします  
☎ 10月29日(水)午前10時30分～11時30分 ☎ 1歳6カ月～3歳の幼児と保護者、先着20組 ☎ 10月2日(木)午前10時～☎で

## 布施遊戯室 (布施近隣センター内) ☎7135-3960 (午後1時～5時)

●**ハロウィーンがやってきた!**  
英語の歌や手遊び・工作などをして楽しみます  
☎ 10月27日(月)午前10時30分～11時30分 ☎ 幼児と保護者、先着15組  
☎ 10月2日(木)午後1時30分～☎で



## しこだ児童センター ☎7145-2522

●**青少年の居場所「ほっとるむ」**  
ボードゲームやおしゃべりなどで自由に過ごせるスペース。もちろん勉強もOK!  
☎ 10月4日～25日の毎週土曜日午前9時30分～午後4時30分 ☎ 中学生～18歳、各日先着10人 ☎ 当日時間内に、会場へ直接

## ●ツインズ～多胎児のつどい～ [保護者]

双子ちゃん・三つ子ちゃんのママ・パパ集まれ! 自由に遊びながらおしゃべりします  
☎ 10月7日(火)・21日(火)午前10時～11時30分 ☎ 多胎児と保護者、各日先着15組 ☎ 当日時間内に、会場へ直接

## ●ママのぼけっとおはなし会

パネルシアター「やさいのかけっこ」、手遊び、わらべ歌など  
☎ 10月9日(木)午前11時～11時40分 ☎ 幼児と保護者、先着30組 ☎ 当日、会場へ直接

## ●ファミリー day 「木の実の工作」

自然物を使ってオリジナル工作を楽しみます  
☎ 10月18日(土)午前10時～11時30分 ☎ 先着15人 ☎ 当日、会場へ直接



## こども健康ガイド 10月 ☎=予約制 ウ柏=ウェルネス柏 保セ=保健センター 近セ=近隣センター

**夜間・休日に急病になったら**  
▶夜間…内科・小児科 ☎7163-0119 ※音声案内  
▶日曜日・祝日…歯科 ☎7164-8114 (午前9時45分～正午) 歯科以外 ☎7163-0119 ※音声案内

## 保健所地域健康づくり課 ☎7167-1256・1257

▶育メン編=25日(土)午前9時30分～11時30分・午後1時30分～3時30分、ウ柏。初めての出産を迎える夫婦、各24組  
▶子育て・栄養編=27日(月)午後1時15分～3時30分、ウ柏。初めて出産するかた

**ママパパクッキング**  
18日(土)午前10時30分～午後1時30分、中央保セ。妊婦のかた(家族も可)・妊娠を計画しているかた、20人。「赤ちゃんも家族も元気! ヘルシーメニュー」。費用600円

**こんにちは赤ちゃん事業 (全戸訪問)**  
平成26年8月に生まれた乳児。自宅に柏市民健康づくり推進員や看護師等が訪問します。赤ちゃんの成長や育児への不安など、気軽に相談を(時期がずれる場合や、事前連絡なしに訪問する場合もあり)

**離乳食教室**  
24日(金)午前10時30分～11時30分、中央保セ。生後4～6カ月児の保護者。母子健康手帳・筆記用具の持参を※保育・試食なし。乳児同伴の場合はバスタオルの用意を

**発達支援相談**  
17日(金)午後2時～4時40分、ウ柏。児童精神科医師・心理相談員・保健師等による、発達の気掛かりなお子さんに関する相談(1人40分間)

**通知が届いていない場合はご連絡を**  
▶1歳6カ月児健診(平成25年3月生まれ) ▶3歳児健診(平成23年4月生まれ)  
▶2歳の歯☆ピカランド(平成24年10月生まれ) ▶フッ化物歯面塗布(平成24年4月生まれ)

※7面の「健康ガイド」で子どもが利用できる「ふれあい健康相談」等を掲載

**子育て支援センター ぽっかぽかひろば**

10月 公園で遊びましょう  
11月 おもちゃ作り  
12月 クリスマス製作

☎ 7191-1920

とき	ところ	対象年齢
10月 7日(火)	手賀の丘公園どんぐりの家	2・3歳児
9日(木)	手賀の杜中央公園	0～3歳児
16日(木)	柏リフレッシュ公園	0～3歳児
21日(火)	手賀の丘公園どんぐりの家	0・1歳児
11月 11日(火)	沼南社会福祉センター	2・3歳児
13日(木)	高柳近隣センター	2・3歳児
18日(火)	沼南社会福祉センター	0・1歳児
20日(木)	高柳近隣センター	0・1歳児
12月 9日(火)	沼南社会福祉センター	2・3歳児
11日(木)	高柳近隣センター	2・3歳児
16日(火)	沼南社会福祉センター	0・1歳児
18日(木)	高柳近隣センター	0・1歳児

## 団体・サークルの催し

●市等官公庁以外の市民団体やサークルからの情報を掲載しています

近セ=近隣センター、中公=中央公民館、沼公=沼南公民館、教福=教育福祉会館、県プラ=さわやかちば県民プラザ

### ■日本野鳥の会千葉県「手賀沼探鳥会」

☎ 10/5・11/2・12/7の9時～12時 集合 手賀の丘公園どんぐりの家前 費各200円 ☎ 双眼鏡 岡橋本 ☎7182-7816

### ■いきいきカラオケ発表会

☎ 10/5の10時45分～18時 所 県プラ 費無料 ☎ ゲスト出演は山城カミール美幸さん 岡川城 ☎090-5526-5713

### ■書と表装を楽しむ会創作展

☎ 10/7～12の9時30分～17時(12日は16時まで) 所 中公 費無料 岡 武田 ☎090-8432-7428

### ■柏市民カラオケ連合会歌謡祭

☎ 10/8の10時30分～17時45分 所 アミュゼ柏 因 デュエット、なつメロコーナーもあり 費無料 岡 河上 ☎7173-0011

### ■文人・文豪(漢詩・短歌・俳句)を楽しく歌う体験講座

☎ 10/8～29の毎(水)13時～15時 所 花野井公会堂 費300円 岡 本宮 ☎7172-6100

### ■創版会版画展

☎ 10/8～13の13時～17時 所 ハックルベリーブックス(柏3丁目) 費無料 岡 林 ☎080-6525-7760

### ■社交ダンス・ワルツ講座

☎ 10/5～12/7の毎(日)13時30分～15時 所 布施近セ 因 中級程度のルーティン1曲のレッスン 費1回500円 岡 保木 ☎7132-5964

### ■柏市カラオケ連合会歌謡祭

☎ 10/9の9時40分～18時 所 県プラ 費無料 ☎ 賞品あり 岡 石崎 ☎090-8500-5175

### ■男の脳トレ料理クラブ

☎ 10/9～30の毎(木)10時～13時(計4回) 所 アミュゼ柏 因 初心者歓迎 因 料理で脳を鍛えます 費1回500円 ※食材費別 岡 プチカル柏の葉 ☎7100-8439

### ■0・1・2歳のためのはじめての音楽会「ふわふわ山の音楽会」

☎ 10/9の11時30分～12時30分 所 アミュゼ柏 因 親子 費1組1,000円 ☎ 要予約 岡 NPOこどもすぺーす柏 ☎7169-8451

### ■スクエアダンス体験会

☎ 10/11・18の15時～17時30分 所 富里近セ 因 初心者 ※年齢・性別不問 費無料 岡 渡辺 ☎7164-1804

### ■香港呉式太極拳講習会

☎ 10/28の10時～11時45分 所 アミュゼ柏 因 初心者 費500円 岡 太田 ☎7147-8355

### ■人工肛門・人工膀胱(ぼうこう)保有者の集い

☎ 10/12の13時～16時 所 教福 費500円 岡 眞野 ☎090-1559-1196

### ■「目の愛護デー」電話相談

☎ 10/13の9時～16時 因 千葉県眼科医会会員による目の健康相談 相談専用電話 043-242-4271(当日だけ) 岡 同会事務局 ☎0436-26-5567

### ■柏市武道祭り

☎ 10/13の10時30分～13時30分 所 中央体育館 因 剣道・柔道・合気道・弓道・相撲の演武による紹介 費無料 岡 石田 ☎7132-0126

### ■ドーラ キッチン

☎ 10/14の10時～12時30分 所 アミュゼ柏 因 産前・産後の体に優しい料理作り 費900円 岡 古塩 ☎7169-1214

### ■行政書士による相談会

☎ 10/18の10時～16時 ※荒天中止 所 スカイプラザ2階ピロティ 費無料 岡 千葉県行政書士会東葛支部 ☎7162-6615

### ■柏市太極拳連盟交流演武会

☎ 11/1の13時30分～16時45分 所 アミュゼ柏 費無料 岡 前川 ☎7172-1645

### ■柏の葉公園ウォーキング/ノルディック・ウォークフェスタ

☎ 10/18の8時30分～16時30分 所 県立柏の葉公園総合競技場 費500円(中・高生100円) 岡 古川 ☎7139-1068

### ■こんぶくろ池公園「きのこの観察会」

☎ 10/19の10時～11時30分 集合 同公園管理棟前 因 先着20人 岡 写真家・大作晃一さん 費無料 岡 手袋 岡 大貫 ☎7174-1712

### ■大江健三郎さんのDVD上映と2氏の戦争体験談

☎ 10/19の13時～15時 所 アミュゼ柏 因 30人 費無料 岡 塚原 ☎7139-0855

### ■美肌クリーム作り

☎ 10/21の9時30分～11時・13時～14時30分 所 富里近セ 費2,000円 岡 武田 ☎090-9848-2293

### ■人と人をつなぐ対話と傾聴講座

☎ 10/23の10時～15時、10/30・11/6の13時30分～15時30分 所 いきいきプラザ 費2,000円 岡 嶋田 ☎080-5549-2139

### ■母子寡婦福祉会ふれあいの集い

☎ 11/9の9時30分～15時 所 手賀の丘公園 集合・解散 そごう柏店前 因 母子家庭 因 芋掘り等 費1家族500円 ☎ 10/10まで要予約 岡 望田 ☎090-1112-8613

### ■空手体験入門講座

☎ 11/16～30の毎(日)10時～11時(計3回) 所 柏六小 因 4歳～元気な高齢者 費1,000円 岡 関水 ☎090-6526-5167(月～金曜日は18時30分以降)

### ■天満敦子ヴァイオリンコンサート～名器ストラディヴァリウスの響き～

☎ 11/16の14時～16時 所 沼公 費2,500円 岡 乾 ☎7191-0347

### ■千葉盲祭

☎ 10/25の9時10分～15時 因 音楽発表、作品展示、販売、マッサージ体験など 費無料 所 千葉県立千葉盲学校(四街道市) ☎043-422-0231

### ■野鳥写真展

☎ 10/18～26の9時～21時 所 流山生涯学習センター(流山市) 費無料 岡 酒井 ☎090-2142-9992

### ■吃音(どもり)を考えるつどい

☎ 10/5の12時～16時30分 所 松戸市民会館 因 先着150人 費無料 ☎ 当日、会場へ直接 岡 刃部 ☎090-2417-5104

「サークル会員募集」コーナーは毎月15日号に掲載します



広報

## Home 通信 town

柏市は地元スポーツチームを応援します

このコーナーは、柏市に本拠地や練習拠点などがあるプロスポーツチームや実業団の活躍・地域活動などを取材、紹介します。

### 日立サンロッカーズ東京 悲願の優勝目指して、いざ開幕戦へ!

昨季のイースタンカンファレンス・レギュラーシーズンを5位で終えたサンロッカーズ。今季はその雪辱を果たすべく、チームには新指揮官と6人の選手が加入。新しい陣容で巻き返しを狙います。この新生サンロッカーズのお披露目は、10月11日(土)に国立代々木競技場第二体育館で行われる千葉ジェッツ戦です。また、12月には中央体育館でホームゲームも行われます。今季の躍進を期待し、声援を送りましょう。



© Hitachi Sunrockers Tokyo

▲優勝経験のある木下博之選手が新加入



© Hitachi Sunrockers Tokyo

▲今季もチームを引っ張る竹内譲次選手



このコーナーでは市民の皆さんの活躍や季節の話題、笑顔が輝く市内の出来事などを取材、紹介しています



### 歩いて! 食べて! いい店みつけた! 食の祭典ユルベルトKASHIWAX

秋の気配を感じる9月7・8日、柏の街を食べ歩く「ユルベルト」が開催されました。9回目となる今年は、柏駅周辺の飲食店96店舗が協賛。参加者は5枚つづりのチケットを利用して、思い思いに各店自慢の飲み物や料理を楽しみました。店舗によってはユルベルト特別メニューもあり、それ目的に食べ歩くリピーターも多いそうです。初日はあいにくの雨にもかかわらず傘を差しながら歩く人の姿も多く、開店前から行列ができる店舗も! 2日目は平日ということもあり、午後6時ごろから仕事帰りの人たちにぎわいました。職場仲間と参加した男性は「普段とは違うお店に気軽に入れていいですね」と食べ歩きを楽しさを話してくれました。



▲チケット1枚でこれら特別メニューの中から1品選べます



▶ 行列に引き寄せられて当日券を購入するお客さんもいました



### 各事業所がプライドをかけて競う 自衛消防隊競技会



▲手前の的を狙って放水

大堀川防災レクリエーション公園で9月9日に行われた自衛消防隊競技会。火災発生から消火までの一連の流れの正確さやスピードを競うこの大会に、今年は市内17事業所18チームが参加し、日ごろの練習の成果を競い合いました。最優秀賞を受賞し、見事大会2連覇を達成した慈恵医大柏病院自衛消防隊の酒井真寛さんは、「周囲からの期待もあったので、優勝することができてホッとしています」と安心した表情を浮かべていました。大会2カ月前から週1回の練習を続けて臨んだという同メンバーの鈴木亮平さんは、「やるからには来年も!」と3連覇に向けた熱いメッセージを残してくれました。



▶ 優勝した慈恵医大柏病院自衛消防隊の鈴木さん、酒井さん、斎藤さん(左から順に)



### 柏TOR'82 ホームゲームでの雄姿に刮目せよ!

柏市を拠点に活動するフットサルチーム「柏TOR(トーア)'82」がホームゲームで躍動します。Fリーグ2014準会員リーグが10月19日(日)と12月6日(土)、関東フットサルリーグが12月13日(土)、いずれも中央体育館で行われます。Fリーグ2014準会員リーグでは、ホームゲームで高い勝率を残しているトーア。レイソルダンサーズのハーフタイムショーも行われるホームゲームを会場で見守り、選手たちを応援しましょう。

▼少ないスペースでのせめぎ合いは必見!



▲レイソルダンサーズも応援!

有料広告

新しい高齢者マンション  
SunCity

## サンシティ 柏

### 食事付 個別見学会

#### 10/1(水)~31(金)開催(要予約)

各日 ① 11:00~(ランチ付き) ② 14:30~ ※ご都合の良い日時をお選びのうえご予約ください。



新しい高齢者マンション「サンシティ柏」。リニューアルしたモデルルームをご覧いただき、レストランでのお食事も付いた見学会にご招待いたします。

「千葉県有料老人ホーム 設置運営指導指針による表示事項」●類型/介護付有料老人ホーム(一般型特定施設入居者生活介護)●居住の権利形態/利用権方式●利用料の支払方式/一時金方式●入居時の要件/入居時自立、原則満65歳以上の方●介護保険/千葉県指定介護保険特定施設、千葉県指定介護予防特定施設●居室区分/全室個室(夫婦・縁故者用二居室あり)●介護にかかわる職員体制/1.5:1以上



レストラン



モデルルーム



大浴場



エントランスロビー



土地建物所有形態: 事業主体非所有

●見学会のご予約・資料ご請求は ☎0120-34-3782

柏市増尾台1-2-1 ●東武アーバンパークライン「増尾」駅から徒歩6分。●増尾駅、新柏駅、南柏駅からのシャトルバスをご利用いただけます。

※広報かしわに掲載する有料広告を随時募集しています。詳しくは広告代理店「株式会社サンケイちば企画」(☎043-202-8600)へお問い合わせください